

Superior Court of Washington, County of _____
Высший суд штата Вашингтон, округ _____
Juvenile Court
Суд по делам несовершеннолетних

State of Washington
Штат Вашингтон

v.
против

Respondent(s) D.O.B.
Ответчик (-и): Дата рождения

No:
№:

Sexual Assault Protection Order
Приказ о защите от сексуального нападения

Pre-Adjudicatory Hearing
Досудебное слушание
 Post-Adjudication
Послесудебное слушание
(ORSXP)

(ORSXP)
(JIS order code: SXP)
(Код приказа JIS: SXP)
Clerk's Action Required
Необходимо действие секретаря суда

The court finds that the respondent has been charged with, arrested for, or adjudicated of a sex offense as defined in RCW 9.94A.030, a violation of RCW 9A.44.096, a violation of RCW 9.68A.090, or a gross misdemeanor that is, under chapter 9A.28 RCW, a criminal attempt, criminal solicitation, or criminal conspiracy to commit an offense that is classified as a sex offense under RCW 9.94A.030.

Суд установил, что ответчик был обвинен, арестован или признан виновным в совершении сексуального преступления, как оно определено в RCW 9.94A.030, нарушении RCW 9A.44.096, нарушении RCW 9.68A.090 или грубом судебно-наказуемом проступке, который является, согласно главе 9A.28 RCW, преступной попыткой, преступным подстрекательством или преступным сговором с целью совершения преступления, которое классифицируется как сексуальное преступление согласно RCW 9.94A.030.

This Sexual Assault Protection Order is entered pursuant to RCW 9A.44.210. This order protects: _____.

(Write protected person's name or if minor you may use initials and DOB. RCW 7.96A.030, 10.52.100, 10.97.130.)

Настоящий приказ о защите от сексуального нападения издан в соответствии с RCW 9A.44.210. Настоящий приказ защищает:

(Напишите имя и фамилию защищаемого лица или, если оно несовершеннолетнее, можете использовать инициалы и дату рождения. RCW 7.96A.030, 10.52.100, 10.97.130.)

It is Ordered:

Приказ:

This Pre-Adjudatory Hearing Sexual Assault Protection Order Expires on: _____
Срок действия этого приказа о защите от сексуального нападения, принятого на досудебном слушании, истекает:

This Post-Adjudication Sexual Assault Protection Order Expires on: _____
Срок действия этого судебного приказа после вынесения судебного решения о защите от сексуального нападения истекает:

(A final sexual assault protection order entered in conjunction with a criminal prosecution shall remain in effect for a period of two years following the expiration of any sentence of confinement and subsequent period of community supervision, conditional release, probation, or parole.)

(Окончательный приказ о защите от сексуального нападения, принятый в связи с уголовным преследованием, остается в силе в течение двух лет после истечения срока заключения и последующего периода общественного надзора, условного освобождения, испытательного срока или условно-досрочного освобождения).

Respondent is **Prohibited** from:

Ответчику запрещается:

A. Having any contact with the protected person(s) directly, indirectly or through 3rd parties regardless of whether those 3rd parties know of the order.

Иметь любые контакты с защищаемым лицом (лицами) прямо, косвенно или через третьих лиц, независимо от того, знают ли эти третьи лица о приказе.

B. Knowingly coming within or knowingly remaining within _____ [distance] of the protected person(s)'s [] residence [] school [] workplace [] other:

Сознательно приближаться или сознательно оставаться в пределах [расстояние] от [-] места жительства [-] школы [-] места работы [-] другого защищаемого лица (лиц):

The Respondent:

Ответчик:

[] do not, own, possess, or control a firearm. (RCW 9.41.040.)
не должен иметь в распоряжении огнестрельное оружие и не должен владеть им. (RCW 9.41.040.)

[] do not access, obtain, or possess a firearm, other dangerous weapon, or concealed pistol license. (RCW 9.41.800.)
не иметь доступа, не получать и не владеть огнестрельным оружием, другим опасным оружием или лицензией на скрытое ношение пистолета. (RCW 9.41.800.)

[] shall **immediately surrender** all firearms and other dangerous weapons in your custody, control, or possession, and any concealed pistol license to *(local law enforcement agency)*_____

немедленно сдайте все огнестрельное оружие и любое другое опасное оружие, находящееся у вас во владении или в вашем распоряжении, и любые лицензии на скрытое ношение оружия (местным правоохранительным органам)

[] comply with the **Order to Surrender and Prohibit Weapons** filed separately. (RCW 9.41.800.)

соблюдайте условия **Приказа о сдаче оружия и запрете на владение оружием**, который выдан отдельно. (RCW 9.41.800.)

Warnings to the Respondent: Violation of this order is a criminal offense under chapter 7.105 RCW and will subject a violator to arrest. You can be arrested even if any person protected by the order invites or allows you to violate the order's prohibitions. You have the sole responsibility to avoid or refrain from violating the order's provisions. Only the court can change the order.
Предупреждения для ответчика: Нарушение данного приказа является уголовным преступлением в соответствии с главой 7.105 RCW и влечет за собой арест нарушителя. Вы можете быть арестованы, даже если любое лицо, защищаемое данным приказом, предложит или разрешит вам нарушить запреты, указанные в данном приказе. Вы несете ответственность за воздержание от нарушений положений, содержащихся в данном приказе. Только суд может вносить изменения в приказ.

This order is issued in accordance with Full Faith and Credit provisions of VAWA: 18 U.S.C. § 2265.
Данный приказ издан в соответствии с положениями VAWA о полном доверии и признании: 18 U.S.C. § 2265.

The court determines that the defendant's relationship to a person protected by this order is: [] current or former spouse [] parent of a common child [] current or former cohabitant as intimate partner [] current or former dating partner. Therefore, 18 U.S.C. §§ 2261 (federal violation penalties) may apply to this order.

Суд определяет, что отношения ответчика с лицом, находящимся под защитой данного приказа, следующие: [-] нынешний или бывший супруг [-] родитель общего ребенка [-] нынешний или бывший сожитель в качестве интимного партнера [-] нынешний или бывший партнер по свиданиям. Кроме того, к данному приказу может быть применен 18 U.S.C. §§ 2261 (федеральные штрафы за нарушение).

It is further ordered that the clerk of the court shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to:_____ [] County Sheriff's Office

[] Police Department **Where the Case is Filed**, which shall enter it in a computer-based criminal intelligence system available in this state used by law enforcement to list outstanding warrants.

Секретарю суда приказано переслать копию настоящего приказа в тот же самый или на следующий рабочий день в: _____ [-] Управление шерифа округа [-] Полициейское управление, в котором возбуждено дело, которое должно внести его в компьютерную систему криминальной информации, доступную в этом штате и используемую правоохранительными органами для составления списка невыполненных ордеров.

This Sexual Assault Protection Order Expires on the Date Shown on Page One.

Срок действия данного приказа о защите от сексуального нападения истекает в день, указанный на первой странице.

Done in open court in the presence of the respondent this date:_____.

Совершено в открытом судебном заседании в присутствии ответчика в этот день:

Judge/Commissioner
Судья/мировой судья
Print or Type Name
Имя и фамилия печатными буквами

Deputy Prosecuting Attorney
Помощник прокурора
WSBA No.
№ WSBA
Print or Type Name
Имя и фамилия печатными буквами

Attorney for Respondent
Адвокат ответчика
WSBA No.
№ WSBA
Print or Type Name
Имя и фамилия печатными буквами

Respondent
Ответчик
Print or Type Name
Имя и фамилия печатными буквами